

Jueves, julio 11 de 1889

Dirección y Administración:

CASA

CALLE SARANDÍ, NÚMERO 53

## LA UNIÓN

PERIÓDICO NOTICIOSO, LITERARIO Y COMERCIAL

Suscripción:

Por un mes ..... \$ 0.00

Número suelto ..... \$ 0.10

Comunicados — Se publica-  
rán gratis los que sean de inte-  
rés público a juicio de la Di-  
rección.

Director: — Daniel V. Martínez y Vigil

Se edita este periódico por  
la imprenta de su nombre.

APARECE

LOS JUEVES Y DOMINGOS



BANCO NACIONAL

PLAZA TREINTA Y TRES

San José

Esta Sucursal admite solicitudes di-  
rectas ó por intermedio de apoderados,  
para todas las operaciones autorizadas  
por la Casa Central y sus Estatutos.

Se hacen las siguientes operaciones:

## Descuentos

De pagarés de comercio ó de parti-  
culares, siendo buenas firmas.

## Préstamos

Al comercio, propietarios, hacen-  
dados y agricultores, con amortización  
trimestral.

## Depósitos

Se reciben en efectivo, en cuenta  
corriente, en caja de ahorros, á  
premio y á plazos fijos.

## Giros

Se dan sobre la Casa Central y Su-  
cursales de la República, bajo comi-  
sión limitada y convencional.

## Hipotecas

Se reciben solicitudes para toda  
operación hipotecaria con la Casa Cen-  
tral y se hacen préstamos sobre hipote-  
cas hasta la cantidad de 10 \$ por tér-  
mino no mayor de 5 años é interés  
de 9 % anual.

## Caja de Ahorros

Estará abierta todos los domingos  
de 11 a. m. á 1 p. m. Se abona 5 %  
anual debiendo ser el primer depósi-  
to no menor de 10 \$ ni mayor de 200.  
—Las entregas sucesivas pueden ha-  
cerse hasta de 1 \$ y cualquier depósito  
puede retirarse previo aviso de 8 días.  
Para otros datos ocurrir á la Geren-  
cia de 11 y 12 a. m. á 4 p. m.

Eufemio Buenafama,

Gerente.

León Zubillaga,

Tesorero.

## Casas en venta

NOJO, ESPERULADOR 2311

Se vende la magnífica propie-  
dad sita en la calle 18 de Julio  
esquina á Misiones, propiedad de  
la sucesión de don Juan Came.

Para tratar: verse con don Jo-  
sé A. González, calle Uruguay  
esquina á Colón.

También se vende otra casa de  
material bien construida y que  
tiene tres espaciosas piezas, cerca-  
da con 1200 varas de ladrillo y  
sita en la calle Ituzaingó esqui-  
na á Arenal Grande.

Contiguo á esta propiedad se  
vende un terreno de 40 por 40.

Para tratar: verse con el mis-  
mo señor González.

San José, abril 11 de 1889.

Perm.

## LA UNIÓN

Las fiestas del trabajo

INAUGURACIÓN  
DEL EDIFICIO SOCIAL DEL

CIRCOLO NAPOLITANO

Como se tenía anunciado, tuvo lu-  
gar el anterior domingo el acto solem-  
ne de la inauguración del espacioso y  
elegante edificio que la próspera So-  
ciedad «Círculo Napolitano» destina á  
centro de reunión para sus numerosos  
asociados.

Elegantemente adornado el frente de  
la casa con las banderas italiana y orien-  
tal y gran cantidad de gallardetes, ofre-  
cía un vistoso golpe de vista, al que  
contribuían á dar mayor colorido la inus-  
itada animación que reinaba en sus  
alrededores y los curiosos que, atraí-  
dos por los festejos, atestaban la ca-  
lle.

El arreglo interior se distinguía por  
su sencillez y buen gusto.

En frente de la puerta principal del  
edificio veíase el busto del actual Rey  
de Italia Umberto, rodeado de cua-  
dros alegóricos inspirados en los glo-  
riosos acontecimientos de la opopeya  
que los historiadores conocen con el  
nombre de unidad italiana, y á sus cos-  
tados, como simbolizando las afec-  
ciones y simpatías que pública y social-  
mente unen á italianos con uruguayos,  
destacábanse el carrocelo tricolor de  
los conculadanos del Rey galan-  
tuoso y el pendón celeste y blanco de  
los descendientes del indomable Arti-  
gas.

Como dejamos dicho líneas más arri-  
ba, el edificio reúne excelentes condi-  
ciones de comodidad; sin embargo, da-  
do el notable incremento é indispu-  
table importancia que día á día va ad-  
quiriendo el centro social á cuyas ex-  
pensas se erigió, muy probable es que  
dentro de breve término se construyan  
más salones que, al par que aumen-  
tarán la capacidad del local, servirán  
para la instalación de un estableci-  
miento de enseñanza, fin que entre los  
muchos laudables que persigue esta  
bienhechora institución, merece ser  
tenido en cuenta por su trascenden-  
cia y por sus vinculaciones con  
nuestros adelantos en la difu-  
sión de la educación. Así nos lo ma-  
nifestó el señor Romano, Presidente del  
Círculo, al dignarse darnos á conocer  
detallada y prolijamente el edificio.

Fundado bajo los mismos auspicios  
y prosiguiendo igual marcha que su  
congénero de Montevideo, el «Círculo  
Napolitano» aquí instituido no dará por  
comenzada su benefactora obra mien-  
tras sus salones no se transformen en  
centros permanentes de instrucción,  
gratuita á los hijos de sus socios;  
mientras no divulgue la enseñanza y  
contribuya poderosamente con la edi-  
ficación y sostenimiento de un cole-  
gio al impulso inicial que las congre-  
gaciones progresistas de todo el país  
han creído de su deber prestar como  
un voluntario y espontáneo homenaje  
hecho al progreso de nuestro pueblo.

Por otra parte, estaría demás con-  
siderar la reconocida necesidad de lle-  
var al terreno de la práctica tan loable  
pensamiento, desle que, como lo aca-  
bado de manifestar Pi y Margall con mo-  
tivo de la fundación de escuelas laicas,  
cada establecimiento de enseñanza que  
se funda es una antorcha más que se  
enciende en obsequio de la civilización.

Aplaudimos calurosamente el proyec-  
to de los socios del Círculo, anhelando

que sus propósitos se hagan carne, ad-  
quieran nervio y vida cuanto antes, pa-  
ra honor de la localidad y para que  
sirva de generoso estímulo á las so-  
ciedades hermanas.

Pero volvamos al objeto que motiva  
estos mal cabzados renglones, sin caer  
en digresiones reñidas con el método y  
en la mayoría de los casos enojosas  
para el curioso lector.

A pesar de no encontrarse presentes  
todos los miembros de la asociación,  
figuraban en número crecido, contón-  
doso entre los asistentes el señor don  
Lefor R. Gallardo, Oficial 1.º de la Je-  
fatura, en representación del Jefe Polí-  
tico del Departamento; los caballeros  
Anibal Carini y E. Ferrari, venidos ex-  
presamente como delegados oficiales  
del «Círculo Napolitano» de Montevi-  
deo, del que son respectivamente pri-  
mer Secretario y Vice-Presidente; mé-  
dicos de la Sociedad, el Director de  
nuestra hoja y muchos súbditos italia-  
nos residentes en la capital de la Re-  
pública, cuyos nombres sentimos no  
consignar por no haber podido tomar  
las oportunas anotaciones.

Á las diez de la mañana, y después  
de haber escuchado religiosamente la  
concurrencia de pio los acordes mar-  
ciales de la marcha real italiana, el Pre-  
sidente de la Sociedad manifestó que-  
dar abierto el acto, siguiéndole en el  
uso de la palabra el señor don Félix  
Crocchi, quien con robusta entonación  
dió lectura al sensato discurso cuya  
inserción luce al final de este artículo.

En seguida, y en una oportuna y  
brillante improvisación, el señor don  
Anibal Carini, después de manifestar  
el cargo honoroso que se le habla con-  
ferido, exhortó á los socios á la armo-  
nía y á la concordia, á saber hacerse  
acreedores á la general estima y al  
aprecio social, á seguir sin desviarse  
por la ruta trazada, á respetar los po-  
deres constituidos y los preceptos lega-  
les del país y á perseverar incansable-  
mente en los patrióticos fines propues-  
tos. Terminó con palabras alentadoras,  
siendo recibido el discurso del poro-  
rante con unánimes y justicieros aplau-  
sos.

Acto continuo el señor Oliva, Secre-  
tario del Círculo, leyó el discurso que  
más abajo se inserta, aplaudido entu-  
siasmamente en diversos puntos de su  
peroración.

Sucedíole en la tribuna nuestra joven  
Director, cuyo discurso publicamos á  
continuación de los anteriores.

Terminada la producción oratoria  
obsequióse á los concurrentes á la fiesta  
con un abundante lunch, espléndida-  
mente servido por la «Confitería del  
Telégrafo» de esta villa, rodeado por  
exquisitos vinos y licores elegidos.

El señor Carini fué el primero en ini-  
ciar los brindis, haciéndolo con frases  
elocuentes y sentidas por el Gobierno de  
la nación, por la felicidad del delegado  
del Ejecutivo en esta Departamento y au-  
toridades á su cargo y por los represen-  
tantes de la prensa. Murmuraron gene-  
rales nuestras de agrado las felices pa-  
labras que, relacionadas con el exaltis-  
cativo de napolitano, pronunció. Poco  
más ó menos, dijo: que anhelaba sin-  
ceramente como italiano y como patrio-  
ta que los asociados al Círculo, con su  
proceder honroso, actitud digna y con-  
ducta circunspecta, supieran poner bien  
alto el apodo de napolitano, expresión  
que hasta hoy se ha usado por el vulgo  
necio é ignorante como palda de in-  
famia. Recordó que con el objeto de  
desarraigar hábito tan contraproducente,  
el «Círculo Napolitano» de Montevi-  
deo, en el que figuran como socios hijos  
de muchas provincias del reino de Ita-  
lia, había adoptado principalmente

aquel título, y que no estaba demás ha-  
cer presente que aquella institución  
marcha á la vanguardia entre las de su  
especie.

Alzó la copa el señor Gallardo, má-  
nifestando en concisas y circunspectas  
palabras que, honrado por el señor  
Jefe Político para representarlo en  
aquel acto, lo hacía complacido; que  
brindaba por el engrandecimiento de la  
gloriosa nacionalidad italiana, su digno  
monarca, por el ilustre estadista Crispi-  
pi y por el Presidente de la Sociedad  
que procedía en aquellos momentos á  
la inauguración de su edificio social.

Pronunciáronse algunos otros inspi-  
rados todos en idénticos motivos, entre  
los que recordamos el del Médico Fo-  
rense Dr. Giampietro y el del comer-  
ciante don Gerardo Maturro que figu-  
ra abajo.

La mayor animación y familiaridad  
reinó durante la simpática fiesta, que  
terminó á las once y media m. en me-  
dio de entusiastas aclamaciones y vi-  
tores estruendosos á la Italia, á la Re-  
pública Oriental y á sus respectivos go-  
biernos.

Cometeríamos una injusticia si no con-  
signáramos que la Banda de música lo-  
cal, bajo la hábil dirección del maestro  
Tappi, amenizó la fiesta con la oja-  
cución de oscólicas piezas de su varia-  
do repertorio. Parte de la concurren-  
cia acompañó hasta la Jefatura Políti-  
ca al señor Oficial 1.º, como espontánea  
demostración de aprecio hecha al dig-  
no delegado del Ejecutivo en esta zona  
del país.

No agregaremos una sola palabra más  
á la ya larga y detallada descripción  
de los festejos llevados á feliz término,  
puesto que ellos de por sí ponen de re-  
lieve lo fraternal de la fiesta, la solem-  
nidad del acto, la importancia del cen-  
tro que lo llevara á efecto y la sencillez  
que en la fiesta predominara.

Alentamos á la honorable Comisión  
Directiva encargada de velar por la  
buena dirección del «Círculo Napolita-  
no» á perseverar en la vía comenzada,  
á no desmayar un solo instante en la  
brega impuesta, á seguir adelante sin  
temores ni zozobras; que así darán cima  
á sus justas aspiraciones y harán más  
efusiva y estrecha la cordial unión de  
italianos y orientales.

He aquí los discursos á que hemos he-  
cho referencia.

Discurso de don Félix Crocchi

Miei cari compatrioti:

Oggi più che mai affermate al mio  
cuore il sincero affetto che nutrite per  
il nostro Presidente il Principe di Na-  
poli e per colui che degnamente ci  
dirige.

L'inaugurazione di questo locale á  
la prova più evidente del vostro pro-  
gresso morale e finanziario, tanto più  
che i nostri padri, come sappiamo per  
tradizioni del passato, non ebbero mai  
la soddisfazione di potersi vedere asso-  
ciati come noi altri col pensiero e col  
l'opera; ma perché noi potettero perché  
chi li governava era un re tiranno, pre-  
vedeva sempre che quel viz unita for-  
zior la avrebbe fatto crollare il suo  
tirannico governo.

Spuntarono i tempi migliori da quel  
re nefando subentrò un re democra-  
tico, un re que, vicino al tugurio del  
povero, piange e largisce del proprio,  
quel re che promuove e incoraggiò  
l'operaio d'istruirsi, di associarsi,  
di essere un tello di virtù.

Miei cari fratelli: abbisogna tener  
sempre vivo il sentimento verso il no-  
stro Re e la nostra patria, accorrere an-  
che coi mezzi finanziari e fisici in caso  
che la nostra patria lo richiedesse.

Miei cari consoci: le società si sono  
installate per l'unico scopo di educare

il cuore a nobili sentimenti, per mi-  
gliorare le condizioni dell' operaio,  
sottrarlo dal vizio, se ne fosse affatto, ed  
incamminarlo per il rotto sentiero, per  
procurare il lavoro reciproco, per  
sollevarlo in caso di bisogno, per affre-  
tellarlo o far di tutto che il socio con-  
divida coll' altro consocio partitaneo  
il cuore ed il pensiero.

Tra soci non ci devono essere ran-  
cori personali ne inimicizie per inte-  
ressi particolari. I vostri cuori devono  
battere unisono, dovete essere una so-  
la famiglia, un solo corpo. Son lieto di  
annunziarvi che mi reputerei fortuna-  
tissimo se il vostro sentimento di rico-  
noscenza verso i nostri sovrani, ed i  
nostri capi di questo nobil sodalizio,  
continuasse sempre così, nel saper  
apprezzare anche coloro che altamente  
ci hanno onorato facendoci le loro  
congratulazioni pel felice successo dell'  
P inaugurazione di questo locale, frutto  
dei vostri modesti risparmi.

Siate sicuri che il vostro indirizzo  
stá bene incamminato, siate assidui  
alle riunioni sociali, siate onesti e la-  
boriosi, rispettate le leggi del paese,  
siate ossequenti di tutti ed in partico-  
lare di chi ci ha ospitati, o son sicuro  
che i vostri posteri avranno a ricordar-  
vi con reverenza.

Abbiatemi, signor Ufficiale 1.º e si-  
gnori tutti, in nome del Presidente ed a  
nome mio, i più alti sentimenti di sti-  
ma per il loro concorso morale in si-  
grata manifestazione.

Crede di aver compiuto un sacro do-  
vero quello di avervi espresso come  
ho potuto queste poche parole uscite  
da un cuore che alla presenza di voi,  
altri miei compatriottici, sento un'im-  
pulsio di gioia indescrivibile. Vi parte-  
cipo pure che la vostra riconoscenza  
non sarà da me dimenticata, e che  
quando lo richiedesse la necessità, sa-  
rò sempre al vostro lato come amico  
e come soldato. Vorrei che il vostro  
animo si associasse al mio per poter  
innalzare un grido perenne: Viva il no-  
stro Re! il Principe di Napoli! il no-  
stro esercito! — Crispi! — e la Repubblica  
Orientale!

Discurso de don Augusto F. Oliva

Signori:

Descrivervi il contento che alberga  
l'animo mio in questo momento, lo  
credo superfluo, poiché parla la men-  
te, parla il cuore, tutto me stesso.

Lo disse il gran pensatore l'immor-  
tale Mazzini: «Volere é potere.»

Il progresso della giovane nostra So-  
cietà é innegabile — lo prova la rotta  
amministrazione, il nostro tumulto,  
la nostra casa e l'aumento continuo  
dei soci che raggiungono oggi al N.º di  
135, più una dozzina che ingressano  
in questa settimana, formando un  
totale di 148 soci.

Come vedete, qui non abbiamo lusso.  
— Siamo operai — oggi diamo un pic-  
colo festeggio familiare, ma schietto e  
sincero, come figli del travaglio colle  
mani callose che sono l'ambigua del-  
l'onestá e del lavoro, la virtù del buon  
cittadino.

Ritorno á la festa la presenza di  
questi rispettabili signori che ci ono-  
rarono, testimoniando così che i figli  
della dilitta nostra patria, in ogni tem-  
po e in ogni luogo, sanno mostrarci  
degna del nome che portano.

Signori: Ogni mattone, ogni pietra  
di quest' edificio, costa gotte di su-  
dore: — é il prezioso frutto del vostro  
onesto lavoro.

Viva dunque l'operaio!

Voi tutti avete aiutato per il nostro  
ingrandimento; ma, per debito di gra-  
titudine, debbo segnalare i fratelli si-  
gnori Romano Domenico e Romano Fe-  
lice, che per il loro amore alla Socio-



ta sormontaron con firmeza ostacoli non comuni, rendendosi con ciò degli della nostra anima e del nostro apprezzo.

Come soci vi ringrazio e il applaudo quanto avete fatto; e voi, cari concittadini, sotto la piega della cara nostra bandiera, manteniamoci sempre uniti, in buona armonia, per assicurare il progresso della nostra Società.

E voi, o nobili figli di questa terra ospitale, che prendete parte alle nostre allegrie e alle nostre disgrazie—stringiamoci affettuosamente la mano, concordiamoci uniti sempre:—è il solenne patto che il «Leone di Caprera», Garibaldi, stipulava con sangue italico nei campi di Sant'Antonio combattendo per la libertà e per l'indipendenza del vostro bel paese.

Signori:  
Oggi più che mai mi sento orgoglioso d'essere italiano e socio del «Circolo Napolitano».

Ho detto.

DI CURSO DON DANIEL V. MARTÍNEZ Y VIGIL

Señor Presidente:

Señores:

Faltaría a uno de los deberes que impone la cortesía si las primeras palabras, en la breve exposición de mi discurso, no fuesen de reconocimiento y agradecimiento hacia la digna Comisión Directiva de esta humanitaria institución; y tanto más debo estar grato a vuestra fina gestión, cuanto que como miembro del período en que ha hecho conmigo una distinción a que no creo ser realmente merecedor.

No entraré a investigar los generosos móviles que os han inducido a disponerse tan alto honor, porque no es de este sitio ni de estos instantes entrar en un género de consideraciones personales ajenas por completo al hecho que nos congrega y a la índole del acto que solemnizamos; no trataré de buscar la causa ocasional de vuestra para mí honrosa decisión, porque no me es desconocido, señores, que la benevolencia y la atención son las cualidades más arraigadas en vuestros pechos, siempre abiertos a las grandes expansiones del espíritu, dispuestos siempre a dar entusiasta acogida a los dictados de la conciencia y a las prescripciones del deber. Pero creo no equivocarme y permitirme, señores, esto vano arranque de jactancia—si ingenuamente confieso que, al hacernos vuestros objeto de distinción tan alta como innegable, habéis querido que disfrutara de vuestras comunes impresiones y compartiera de vuestros anímulos sentimientos el que ve en los hombres laboriosos, por pobres y humildes que sean, correligionarios en la santa lucha del trabajo; en las clases obreras, fecundos gérmenes de las prosperidades públicas, y en los hombres de países extraños que fecundizan con su sudor el suelo de la patria, no extranjeros, sino hermanos, hermanos carísimos; pues es, señores, para mí la patria del jornalero el universo, su dios la razón, sus armas de pelea la pala y el arado, su escudo todopoderosa la justicia, y su anhelo, su más suspirado anhelo, la democracia y la libertad. (Prolongadas aplausos.)

Sin embargo, sea cual fuere el fin que os propusisteis al dirigirme vuestro

galante invitación, yo os reitero mis protestas de gratitud, lamentando que los sentimientos que me animan se esmeren por la vida incolora del meritorio lenguaje humano y no por esos medios elocuentes en su sencillez, artísticos en su forma, con que el corazón reviste sus más puras y sinceras manifestaciones.

Señores:  
Puedo repetir lo que todos sabemos el consignar que la «Irautópica» Sociedad «Circolo Napolitano», una de las instituciones de su especie, en esta villa establecida, más floreciente y mejor administrada, ha dado, en el corto espacio de tiempo que lleva de existencia, inequívocas muestras de exuberante vitalidad, pruebas evidentes de su importancia y poder. Considero también inofensivo el encerrar la trascendencia de centros de esta naturaleza, desde que para nadie es un misterio que las instituciones de mutua protección entre los hijos de una misma nacionalidad, fuera del fin humanitario y civilizador que persiguen, encierran salubres ejemplos sociales que proclamamos una vez más las acciones de raza y los vínculos estrechos de la solidaridad humana. (Bien.)

Yo sé que el objeto primordial de las sociedades de socorros mutuos es reunirse, congregar, para dosar sus miembros, unirlos, los embates de la suerte y los rigores de la vida; fortuna; sé que se establecen con el humanitario fin de dar auxilio al necesitado, protección al desvalido y restituir a la patria lejana los elementos flaqueados por el infortunio o el dolor.

Y si esos propósitos son de por sí elevados y ajustados a las virtudes de que tanto alardeamos, háganse más sagrados, más nobles aún, si tienden a resguardar a las clases proletarias de las asechanzas de la miseria, a garantizar a los asociados el inseguro porvenir y a mejorar la situación precaria de los soldados de la falanga del progreso, de los cruzados de la contemporánea civilización, de los esclavos del deber ocioso é ignorados que por el trabajo se ennoblecen y que por el trabajo se redimen. (Bravos y aplausos.)

Pues bien, señores, el «Circolo Napolitano» pertenece al número de esas nunca bien ponderadas establecimientos, y me es tanto más simpático, me es tanto más querido, cuanto que es constituido por obreros hijos de la península itálica, de esa esclavizada tierra que en las épocas de nuestra emancipación política y social nos mandara en la persona del invicto Garibaldi el ángel tutelar de las patrias libertades, el brazo exterminador que aniquiló el despotismo y donó a los tiranos del cuerpo y de la conciencia (repitidos y entusiastas aplausos). . . . de esa legendaria tierra que hoy nos envía con las banderas de sus inmigrantes la levadura de nuestros progresos adelantados, el polen fecundizador de nuestra riqueza nacional. (Aplausos prolongados.)

Por eso, señores, los que como yo fijan el porvenir de su patria a la inmigración sana y honrada del vicio contuyente, los que como yo nahalan engrosar y robustecer nuestra incipiente nacionalidad con elementos halagüeños al seguro bienestar del país, se felicitan de estas fiestas que denotan a las clases

el arraigamiento de un organismo favorable a la salud social y la definitiva instalación de un centro que, en la esfera de sus fuerzas, cooperará eficazmente al mejoramiento de la comunidad.

Señores: háganse sinceros y ardientes votos por la prosperidad y marcha regular y ascendente del benemérito «Circolo Napolitano», por la felicidad de sus consociados y porque siempre, señores, la bandera sacrosanta que activa hoy flama en el alto de este edificio sea emblema fiel de la grandeza de la Italia unida, brille esplendorosa en el mañana, y conduzca a la gloria—que es el triunfo—a las legiones batalladoras del progreso, a las falanges del bndido y redentor trabajo, que es el que dignifica a los individuos y hace ricos, felices y propensos a las naciones. (Repitidos bravos y aplausos.)

He dicho.

BRINDIS DE DON GERARDO MATURRO Orgoglioso sono di salutar l'Italia. In te mi confido, o Umberto, di farmi rivivere quelle azzurre della virtù bella e non conosciuta Napoli, la culla delle scienze e delle arti. Ti saluto con riverenza in nome dei miei fratelli di questo Centro sociale che mi accompagna a dar un viva di cuore all'amata patria italiana ed a Napoli che appartengo con orgoglio, rivelerli vorrei fra breve cho tanto santo di star lontano.

Viva Italia! viva Umberto! viva Criamantario fin do dar saluto al presidente della Repubblica Orientale ed i saluti della diessa con la Commissione della Società madre di Montevideo «Circolo Napolitano».

## CRÓNICA

(A cargo de CARLOS MARTÍNEZ Y VIGIL)

Solicitud matrimonial.—Juzgado de Paz de la villa: D. Juan Sellanes, oriental, soltero, labrador, de 35 años, con doña TOMASA MASA, española, soltera, de 17 años, labores.

Sala de autopsias.—Por iniciativa del Médico de Policía doctor Giampietro, la Municipalidad llevará a efecto la instalación de una sala de autopsias anexa al Cementerio de la localidad.

Muerte repentina.—En la mañana del domingo siete falleció víctima de un ataque fulminante el antiguo comerciante do esta plaza don Ramón Herrero, más conocido con el apodo do el tonelero.

Quo la tierra le sea leve.

Jurados de Imprints.—La Junta E. Administrativa ha formulado en sesión de 5 del corriente la lista de jurados para los juicios de imprenta en este Departamento.

Cosa rara, en tanto que para todas las comisiones de inscripción en los registros civiles, tachas, receptoras de votos y escrutadoras, siempre fué favorable la suerte a un solo matiz político, en el caso pertinente se ha producido un verdadero fenómeno óptico, en el que el resultado ostenta los variados colores del iris.

Fórmula de la consagración de las familias.—Ricamente impresa se vende en esta imprenta a 10 centésimos el ejemplar.

tiempo.

El señor de Borsenne respiró más tranquilamente.

—Pero cómo sabéis...  
—Que las cartas existían hace ocho días—dijo—habéis tenido una conversación con mi madre, y parte de ella la ha oído. ¡Oh, sin quererlo, os lo juro! De ese modo es como he sabido que tenéis ciertas cartas que pueden ser funestas para mi madre. Ignoro lo que contienen, y no quiero saberlo. Ella habló de vergüenza, de una falta, de un crimen; pero es mi madre, la adoro, y no es culpable. Ella se acusaba, pero no pudo comprender, no quiso comprender. Yo no veo más que una cosa, que es muy desgraciada, y no quiero que lo sea. ¡Dadme esas cartas, caballero, o la su suplico!

—La hija se sacrificó por la madre—pensó el señor de Borsenne—veremos hasta dónde llega.

—Puesto que habéis oído, ya sabréis con qué condición he prometido a la se-

A la autoridad policial.—Estábamos ocupados en nuestros cotidianos tareas cuando fuimos informados de que una persona quería hablarnos. Interrumpimos el quehacer para acceder al deseo del importunante.

Nos encontramos con un hombre como de unos 30 años de edad, vestido decentemente, de bastón con estuche, y en cuyo rostro el cosmopolitismo ha hecho de las suyas, pues usa patillas a la inglesa y bigotes a la italiana.

Interrogados si éramos de la Redacción de La Unión, contestamos afirmativamente diciendo que mucho nos honrábamos con ello.

Pues bien, señor—observó el desconocido—vengo a participar que he sabido que V. se ha permitido injuriarme en público sin motivos justificados, y como no estoy dispuesto a tolerarlo, lo prevengo que a mí poco se me da el puesto público que ocupo, y en su consecuencia, estoy dispuesto a dar a los que me denigren el correctivo correspondiente.

Acariaciando la culata del revólver, contestamos al que tan da sopetón se nos presentara: que no éramos hombres a quienes intimidaran los matices, que nos responsabilizábamos nosotros, y en todos los terrenos de lo escrito en nuestra hoja, que nos repugnaban las intrigas de comandita y los chismes de comadre, y que si a él poco se le daba de su cometido, mucho menos se nos importaba a nosotros.

Ante esta respuesta categórica, el visitante, que según se nos ha informado después no es otro que el Agente Fiscal de este Departamento, optó por retirarse.

Gran función.—La compañía acrobática que dirige el artista oriental Juan Caprile, da hoy en el teatro Yallbona su función de despedida a beneficio de los niños hermanos Caprile.

Los beneficiados la dedican al coronel don Valentín Martínez, Jefe Político del Departamento, señor Gallardo Oficial 1.º, Presidente de la Junta y familia, doctor Jaime Garlu y familia, y facultativo don Francisco Giampietro.

La función dará comienzo a las 8 en punto.

Donación.—El representante por este Departamento don Luis Carve ha donado al Colegio Católico de esta villa las ricas colecciones de carteles de Historia Natural, de mapas de Geografía Física, de carteles de Fisiología y de mapas de la República.

Tan generoso donativo obliga a los electores de este Departamento a elegir al señor Carve en la Legislatura próxima venidera.

Los primeros quites.—El mira se ha venido en derechos al bulto. El león guaras avantero que se apellida Sánchez Bombin, nos ha acusado. Don Vicente M. Martínez, Juez Letrado del Departamento, acepta desinteresadamente la presidencia de la corrida.

Nosotros, como nosotros en el arte, temiendo que el presidente nos haga alguna traxada, lo recusamos. Son los quites que preceden a las verónicas.

¡Vaya por la gente de los tendidos! No aquí el contenido del escrito presentado con fecha de hoy.

Sr. Juez Ldo. Departamental:

hora de Précourt devolverle las cartas en cuestión.

La joven guardó silencio.

—Ahí están, en ese cajón. Y le indicó un pequeño mueble de palo santo.

Juana echó una mirada sobre él. —He prometido a la señora de Précourt—continuó—devolverle esas cartas el mismo día en que tenga la dicha de ser vuestro esposo.

—¡Oh, caballero!—dijo Juana.

—En otra ocasión—añadió—hubiera podido darlas sin condiciones: hoy me son muy útiles para que yo consienta en deshacerme de ellas. En estas circunstancias, mi corazón es más fuerte que mi voluntad.

—¡Caracó! de generosidad, caballero!

—Lo reconozco, señorita, y aun hubiera podido servirlos de una expresión más dura. Os amo, y esto me disculpa.

La joven lo miró con aire incrédulo.

Daniel Venancio y Carlos Martínez y Vigil, domiciliados en la casa calle Sarandí n.º 53, en el escrito de acusación a un suelto contenido en el periódico La Unión entablada por el individuo que dice llamarse Eladio Sánchez Bombín, 4 V. S. como más haya lugar en derecho, decimos:

Como V. S. sabe perfectamente, la enemistad y odio personal que existe entre V. S. y nosotros lo inhabilitan para entender en esa acusación. Así, nos ha extrañado sobremanera el ver que se haya asumido el conocimiento de la causa por un Juez en tal situación, quien desde el primer momento ha debido declararse inhibido de entender en cualquier asunto que directa ó indirectamente se relacionase con nosotros.

Es por estas razones que ocurrimos recusando a V. S. para entender en la acusación entablada, y pidiendo se sirva disponer pases estos autos al señor Juez que deba subrogarlo.

Si V. S. no creyere legítima y justa la causal alegada, desde ya ofrecemos probarla con los nos. 80, 111 y 113 del periódico La Unión, como asimismo con los testigos que marca la ley.

Por tanto:

A V. S. suplicamos se sirva resolver sobre uno de los extremos de la alternativa que estableció la ley. Y será Justicia.—Daniel V. Martínez y Vigil.—Carlos Martínez y Vigil.

Hípódromo-manía.—El contagio del juego se extiende y amenaza infectar toda la campaña del Departamento.

Como si no fuesen bastantes los dos circo de carreras construidos en los alrededores de esta población, se trata de instalar otro en el pueblo denominado Libertad.

Las escuelas estacionarias; los centros de corrupción en aumento.

Adelantamos.

Junta E. Administrativa.—Se ha de saber que la Corporación, en sesión de 5 del corriente, ha formulado de conformidad con lo determinado en el artículo 322 del Código de Instrucción Criminal, la siguiente lista de Jueces para los Juicios de imprenta en este Departamento: D. Bernardo Callor, D. Calisto Picón, D. José M. Clara, D. Medardo Costa, D. Juan Yacachuri, D. José G. Bruné, D. Feliciano Sierra, D. Francisco S. Larriera, D. Juan R. López, D. Federico González, D. Pablo Bagnasco, D. Juan P. Pérez, D. Nicolás del Pino, D. Juan R. Pérez, D. Juan Paperán, D. Hericulano Laguarda, D. Vicente Vigil, D. Venancio C. Mancebo, D. Miguel Cortinas, D. Olegario T. Aguilera, D. Víctor M. Miller, D. Aurelio Verde, D. Ramón Arenas, D. Eugenio Fernández, D. Pedro Aparita, D. José María Bayley, D. Bautista Laguarda, D. Daniel Verde, D. Bernardo Espina, D. Ramón González (hijo), D. Benigno Álvarez, D. Ramón Tabares, D. Emilio Pallas, D. Jorge Arias, D. José A. González, D. Juan Menéndez Laca, D. Bernardo D. Baló.

lo.

—¡Dudáis, señorita!—continuó—dada es la mejor prueba de vuestra adorable modestia, pues así la única que desconoce el poder irresistible de vuestros ojos y de vuestra deliciosa sonrisa. Si, os amo; y es necesario que me sea bien vehemente para que, transformando mi carácter pacífico, me haya llevado hasta el punto de amenazar a la señora de Précourt.

—¡Ah! disimulad mi emoción: me hallo turbado y no acierto a responderos. Decid que me amáis, y esto es una gran desgracia!

—¡Una gran desgracia!

—¡Ah! si señor. Yo amo a Jorge Lambert.

—El señor Lambert seguramente es digno de vuestra afección; pero está lejos y no volverá a Francia antes de cinco ó seis años.

Juana se puso pálida.

—Es largo el plazo, pero he prometido.

SAN JOSÉ

EL PRIMER ALMACÉN Y TIENDA COSMOPOLITA DE JOSÉ LANDA

Galle 18 de Julio, esquina A Artigas (PLAZA PRINCIPAL)

D. Máximo Arrieta, D. José Bove, D. Enrique Eguía, D. Teodoro Rizzo, D. José M. González, D. Miguel de la Hantya, D. Juan Zugasti, D. Florantino Larre, D. Antonio Fernández, D. Luis Muián, D. Basilio Larriera, D. Alfredo Vardier, D. Francisco Fernández y Valasco.

San José, Julio 8 de 1889.

Guillermo F. Silva, Srlo.

PERMANENTE

Se hace saber a Pedro Jauffret, ex-Director de los semanarios «La Ráfaga» y «El Derecho», que se insertará esta permanente mientras tanto no abone la suma que adeuda a esta Administración por edición del último de los prenombrados periódicos.

Esta determinación se ha tomado en mérito de lo estéril é infructuoso de las tareas ejercitadas para proceder al cobro de la suma que se reclama.

San José, julio 6 de 1889.

La Administración.

Edicto

En la villa de San José a 9 de julio de 1889 a las 2 y 15 de la tarde a petición de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contra matrimonio DON JUAN SELLANES, oriental, soltero, labrador, de 35 años, católico y domiciliado en el Bañado 1.º sección rural del Departamento, hijo legítimo de don Benito Sellanes, oriental, casado, propietario, de 70 años, y de doña Deidamia Menéndez, oriental, de 56 años, domiciliados en la misma sección; y la Srta. TOMASA MASA, española, soltera, de 17 años, dedicada a las labores propias de su sexo, domiciliada en esta villa casa calle Asamblea n.º 66, hija legítima de D. Antonio Massa, italiano, casado, labrador, de 39 años, y de Dña. María Martínez, española, de 38 años, domiciliados en la casa últimamente citada.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado para el matrimonio proyectado, que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo para su publicación por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Daniel Martínez, Juez de Paz.

EL PRIMER ALMACÉN Y TIENDA COSMOPOLITA DE JOSÉ LANDA

Galle 18 de Julio, esquina A Artigas (PLAZA PRINCIPAL)

ARMERÍA DE Luis Villani y Cia.

Esta casa, recientemente abierta al público, se compromete a hacer a precios sin competencia toda suerte de composuras de maquinarias en general.

Trabajos esmerados y garantidos. Única casa en su género en la localidad.

CARPINTERÍA DE «ESTRELLA DE ORIENTE»

DE SANTIAGO R. QUINTANA Y CIA.

Trabajos garantidos, se lustran muebles, se componen sillas, guitarras & Muebles de poco precio y de última novedad, encontrarán un variado surtido.

CALLE SOLÍS, ESQ. A RINGÓN

JOSE A. GONZÁLEZ Y CIA. BARRAQUEROS

De maderas, fierros, frutos del país y toda clase de artículos de construcción para carpintería, albanilería, ferretería y alambros en general.

CALLE COLÓN, ESQ. A URUGUAY. SAN JOSÉ

Esta casa es la más antigua en el ramo de barraza, la principal en surtido y la que vende más barato en todo el Departamento.

El que se sirva visitarnos se convencerá que en nuestra casa no hay bamba ni farsa, y que podemos decir con orgullo que está en condiciones más ventajosas para el comprador que cualquier otra en nuestros ramos.

Además, la casa se encarga de la construcción de toda clase de alambros a precios sin competencia, al contado y a plazos largos, según convenio con los interesados.

Daniel Martínez, Juez de Paz.

JOSE A. GONZÁLEZ Y CIA. BARRAQUEROS

De maderas, fierros, frutos del país y toda clase de artículos de construcción para carpintería, albanilería, ferretería y alambros en general.

CALLE COLÓN, ESQ. A URUGUAY. SAN JOSÉ

Esta casa es la más antigua en el ramo de barraza, la principal en surtido y la que vende más barato en todo el Departamento.

El que se sirva visitarnos se convencerá que en nuestra casa no hay bamba ni farsa, y que podemos decir con orgullo que está en condiciones más ventajosas para el comprador que cualquier otra en nuestros ramos.

Además, la casa se encarga de la construcción de toda clase de alambros a precios sin competencia, al contado y a plazos largos, según convenio con los interesados.

Daniel Martínez, Juez de Paz.

Edicto

En Chumizó, a 25 de junio de 1889 a las 2 p. m. a petición de los interesados hago saber: que ante este Juzgado proyectan contra matrimonio DON MANUEL CARDOSO, oriental, soltero, católico, de 28 años, estanciero, vecino de San Gregorio de esta sección, hijo legítimo de don Custodio Cardoso, oriental, casado, de 60 años, estanciero, y de doña Asidra Muñiz, oriental, de 52 años, domiciliados en el Departamento de Flores; y la señorita BEATRIZ ESTRADA, oriental, soltera, de 19 años, labores, domiciliada actualmente en la villa de San José, hija legítima de don Juan Pablo Estrada, oriental, casado, de 41 años, propietario, y de doña Beatriz Nieves, oriental, de 40 años.

Por tanto: intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo para su publicación por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Ludolfo C. García, Juez de Paz.

COCHERÍA UNIVERSAL DE SANTIAGO R. QUINTANA Y CIA.

El propietario de esta cochería, pone a disposición del público un nuevo y elegante carruaje que acaba de obtener en la capital de la República. Lo que participa a sus clientes en particular y al público en general.

San José, Calle Olimar, núm. 48.

ARMERÍA DE Luis Villani y Cia.

Esta casa, recientemente abierta al público, se compromete a hacer a precios sin competencia toda suerte de composuras de maquinarias en general.

Trabajos esmerados y garantidos. Única casa en su género en la localidad.

CARPINTERÍA DE «ESTRELLA DE ORIENTE»

DE SANTIAGO R. QUINTANA Y CIA.

Trabajos garantidos, se lustran muebles, se componen sillas, guitarras & Muebles de poco precio y de última novedad, encontrarán un variado surtido.

CALLE SOLÍS, ESQ. A RINGÓN

JOSE A. GONZÁLEZ Y CIA. BARRAQUEROS

De maderas, fierros, frutos del país y toda clase de artículos de construcción para carpintería, albanilería, ferretería y alambros en general.

CALLE COLÓN, ESQ. A URUGUAY. SAN JOSÉ

Esta casa es la más antigua en el ramo de barraza, la principal en surtido y la que vende más barato en todo el Departamento.

El que se sirva visitarnos se convencerá que en nuestra casa no hay bamba ni farsa, y que podemos decir con orgullo que está en condiciones más ventajosas para el comprador que cualquier otra en nuestros ramos.

Además, la casa se encarga de la construcción de toda clase de alambros a precios sin competencia, al contado y a plazos largos, según convenio con los interesados.

Edicto

En la villa de San José y el día 4 de julio de 1889, a petición de los interesados hago saber: Que ante este Juzgado proyectan contra matrimonio D. Benito A. Morelra, oriental, soltero, comerciante, de 28 años, católico, vecino de Carrela Quemada, 2.ª sección de este Departamento, hijo legítimo de don Basilio Morelra, oriental, casado, propietario, de 53 años, y de doña Florentina Floriano, oriental, de 51 años, domiciliados con el contrayente; y la Srta. Máxima Fernández y Estevan, católica, soltera, de 25 años, labores, católica, domiciliada en la casa calle Arenal Grande núm. 134, hija legítima de don Francisco Fernández y Muñiz, oriental, viudo, militar, de 48 años, vecino del Departamento de Minas, y de doña Máxima Estevan, oriental, llada.

En fe de lo cual intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo para su publicación por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Daniel Martínez, Juez de Paz.

Edicto

En Chumizó, a 25 de junio de 1889 a las 2 p. m. a petición de los interesados hago saber: que ante este Juzgado proyectan contra matrimonio DON MANUEL CARDOSO, oriental, soltero, católico, de 28 años, estanciero, vecino de San Gregorio de esta sección, hijo legítimo de don Custodio Cardoso, oriental, casado, de 60 años, estanciero, y de doña Asidra Muñiz, oriental, de 52 años, domiciliados en el Departamento de Flores; y la señorita BEATRIZ ESTRADA, oriental, soltera, de 19 años, labores, domiciliada actualmente en la villa de San José, hija legítima de don Juan Pablo Estrada, oriental, casado, de 41 años, propietario, y de doña Beatriz Nieves, oriental, de 40 años.

Por tanto: intimo a los que supieren de algún impedimento para el matrimonio proyectado, que lo denuncien por escrito ante este Juzgado haciendo conocer la causa. Y lo firmo para su publicación por espacio de ocho días como lo manda la ley.

Ludolfo C. García, Juez de Paz.

COCHERÍA UNIVERSAL DE SANTIAGO R. QUINTANA Y CIA.

El propietario de esta cochería, pone a disposición del público un nuevo y elegante carruaje que acaba de obtener en la capital de la República. Lo que participa a sus clientes en particular y al público en general.

San José, Calle Olimar, núm. 48.

ARMERÍA DE Luis Villani y Cia.

Esta casa, recientemente abierta al público, se compromete a hacer a precios sin competencia toda suerte de composuras de maquinarias en general.

Trabajos esmerados y garantidos. Única casa en su género en la localidad.

CARPINTERÍA DE «ESTRELLA DE ORIENTE»

DE SANTIAGO R. QUINTANA Y CIA.

Trabajos garantidos, se lustran muebles, se componen sillas, guitarras &



## ALMACÉN FRANCÉS

## Ferreteria, Pintureria, Libreria y Papeleria

De José Larrañaga

Esta casa posee los más extensos surtidos de todo lo que se refiere a los ramos indicados. Se surte en licores de las mejores casas europeas. Especialidad en conservas de toda clase y vinos finos.

Calle Colón, esquina a 18 de Julio

## FONDA

de la

## Cruz Suiza

DE

THIEBAUT MUNSCH

Pueblo de Santa Escilda—Germinal del Rosario.

## A. E. Castellanos

Abogado

Montevideo—Sarandí, 193.

## E. P. Torres

Rematador

Montevideo—Rincón, 242

## Gran Zapateria y Talabarteria

De Juan Hegui. Sarandí, esquina a Asamblea.

## Fábrica de tabaco

De Quirico Rimoldi. Colón, entre Asamblea y Uruguay.

## Almacén

Y Billar de Carlos Torres. Colón, esquina a Larrañaga.

## Farmacia de Carlos Supparo

18 de Julio, esquina a Sarandí

## Herreria

De Prósper Pessacq. Colón, núm. 25.

## Miguel Cortinas

Procurador. Colón, núm. 108

## Gran Hojalateria

De Luis Polossi, entre Asamblea y Uruguay.

## ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO

## LA UNIÓN

SAN JOSÉ. CALLE SARANDÍ, NÚMERO 53

Contando este Establecimiento con un espléndido surtido de tipos, se ofrece al pueblo para toda clase de trabajos tipográficos, como ser:

Periódicos—Carteles—Tarjetas—Folletos—Libros—Notas—Recibos—Talonarios—Circulares—Prospectos—Programas—Membretes para cartas—Precios—Corrientes—Cheques—Conformes—Etiquetas, etc.

Corrección e impresión esmeradísima.—Precios reducidos.—Prontitud en los trabajos.

## BAZAR JACOB

DE

Penino y Bruillet

Montevideo—Calle 25 de Mayo, n.º 279—Montevideo

Especialidad en artículos para regalos, que renovamos cada ocho días. Estatuas de bronce, terra-cotta, platinas, tarjeteros, centros de mesa, floreros, jarrones, alhajeros, jardineras, sabumadores, tinteros, costureros, rosarios, etc. Regalos para cumpleaños, casamientos y año nuevo, desde 1 \$ hasta 500 \$ cada uno.

Sombrillas y abanicos, desde 2 \$ hasta 150 \$ cada uno. Álbums para retratos, para entierros y para firmas, desde 10 \$ hasta 150 \$ cada uno.

Ponchos de vicuña, de 60 \$ hasta 200 \$ cada uno. Casullas, custodias, cálices, copones, vinajeras y demás artículos para el servicio divino.

NOTA: Los abanicos, sombrillas, álbums, ponchos y demás piezas de poco volumen, garantizando la compra de uno de los objetos, se envían a condición en los departamentos (cargando el interesado con los gastos y roturas desde que salen de nuestra casa), mandándonos antes el interesado una garantía por los valores que remitimos.

## La Parisiense

## Tipo--Litografía artística

JUNCAL, 237.—MONTEVIDEO

Se garanten todos los trabajos del ramo. Esmero, prontitud y precios sin competencia.

Sellos de goma, grabados sobre metales, chapas para puertas, monogramas de relieve, etc.

ÚNICO AGENTE EN SAN JOSÉ:

Daniel W. Martinez y Vigil.

## Café Tónico Nutritivo del Fruto Quercus Robur

Este café, conocido desde muchos años, siempre ha obtenido excelentes resultados en las personas nerviosas, no siendo estimulante,—y por lo tanto no produce el insomnio ni la agitación que ocasiona el otro café, y es poderoso agente en la DISPEPSIA, ESCRÓFULA, RAQUITISMO

Y EN LA INERCIA DE LAS FUNCIONES GASTRO-INTERIGAS

Muy recomendado por ininidad de facultativos y especialmente en los casos de dentición de los niños, en el embarazo de las señoras, así como para las amas. Su preparación es igual a la del café ordinario

Se halla en venta por mayor y menor en la Farmacia

DE

Carlos Supparo

## Gran Sastrería

## MONTEVIDEANA

DE

RUSSO Y SÁNCHEZ

Calle 18 de Julio, número 77

Participa esta casa a su muy numerosa clientela haber recibido últimamente un completo, rico y variado surtido de casimires propios para la estación que empieza.

Este acreditado establecimiento, cuyo esmerado y prolijo servicio y cuya buena confección y elegancia en sus trajes lo dan el primer puesto entre los de la localidad, respondiendo a la decidida protección que el público maragato le dispensa, hace sus trabajos—que no necesitan de bombo—a precios que no tienen competencia.

Visitar la Gran Sastrería Montevideana, para vestir lujosa y elegantemente.

## Hotel de la Paz

De Basilio Harreche y Cia. Colón, esquina a Cuareim.

## Almacén, Ferreteria y Cristalería

De Daniel García y Cia. Sarandí, 51 A.

## FERNANDO PRÓSPER

## Rematador Público

— | —

Ofrece sus servicios profesionales en la casa

CALLE 18 DE JULIO, NÚM. 107

SAN JOSÉ

## Zapateria de Salera

De Mutarelli Hnos. Calle Sarandí, esquina a San José.

## Barraca y Almacén por mayor

De Isidro García Hnos. Calle Asamblea, esquina a Artigas.

## Fonda y Posada

De Juan Geninazzi. Calle 25 de Mayo, esquina a Uruguay.

## Panaderia

De Augusto Goyheneche. Ituzaingó.

## Abogado

Carlos Muñoz Anaya

Montevideo. Magallanes, 177.

## Oficina

De Contraste de Pesas y Medidas y Oficina de Marcas y Señales. Arenal Grande, núm. 138.

## Recalde y Lena

Comisionistas

Montevideo—Florida, 221.

## Almacén

De Juan Álvarez y Díaz. Jesús María, 1.ª sección rural.

## P. Christophersen

AGENTE DELLA

Società Anonima di Navigazione Italiana "LA VELOCE"

Calle Piedras, núm. 112—Montevideo. Servizio Postale e Commerciale fra Genova e l'America del Sud.

PARTENZE DA MONTEVIDEO IL 4, 15 E 25 D'OGNI MESE

Si rilascia ordini di passaggi dall'Italia e Spagna al Rio della Plata a \$ 30 per ogni passaggio.

AGENTE EN SAN JOSÉ: CARLOS SUPPARO

## Tienda

Y Merceria de Manuel Pérez y Cia. San José, esquina a Colón.

## Barberia Italiana

De Miguel Vanderló. Uruguay, esquina a 33.

## José M. Clara

Procurador—Artigas

## Almacén

Por mayor, Barraca y Molino de Egusquiza, Abete y Cia. Sarandí, esquina a Uruguay.

## Oficina

De Inspección de frutos—Colón, 24

## Ángel Chiollini

Médico y Cirujano. 25 de Mayo

## MANUEL PEREYRA (hijo)

PROCURADOR

## PERITO TASADOR

Matriculado en la Dirección General de Obras Públicas. Se encarga de la tramitación de toda clase de asuntos judiciales ó extrajudiciales ante cualquier autoridad de la República, arreglos de Testamentarias, Cuotas de partición, Cobranzas y Comisiones.

ESCRITORIO CALLE COLÓN. NÚM. 73

Ramón R. Landivar

MÉDICO CIRUJANO Y PARTERO

Villa del Cerro

MONTEVIDEO

## BARRACA

DE

JOSÉ A GONZÁLEZ Y CIA.

En esta casa se vende toda clase de artículos de construcción para obras de albañilería, ferreteria y carpintería a precios sin competencia. Gran depósito de alambre, maderas, hierros y frutos del país. Calle Uruguay, Esq. a Colón.

## HERRERIA

de

## Prósper Pessacq

Calle Colón, núm. 25

## Club Católico

25 de Mayo, entre Asamblea y Uruguay.

## Oficina

De Rentas—Colón, 59.

## Sucursal

Del Banco Nacional—25 de Mayo, esquina a 18 de Julio.

## Herreria de Pedro Estanquet

Colón, entre Arenal Grande y Solís.

## Almacén, Ferreteria y Pintureria

De Juan Barbé—Colón, esquina a Arenal Grande.

## La Uruguay

Fábrica de cigarrillos de Juan P. Barbé—Colón, 98.

## Tahona

Y Almacén de viuda Lorenzotti e hijos. Puntas de San Antonio, camino de Mercedes.

## Pintor

José Mangeney—Vidal.